

親愛的客戶您好：

感謝 貴公司長期對國泰世華商業銀行的支持與愛護，為提供更優質的服務與體驗，以及時將重要訊息通知予您，並保障您的權益，敬請您填妥下方表格，並檢附下列文件並加蓋原留印鑑後郵寄至下列地址：

- 存/放款客戶(含持有信用卡之存/放款客戶)：10047 台北市中正區信陽街 18 號 1 樓 國泰世華銀行 北區作業中心收
- 僅持有信用卡之客戶：台北光復郵局第 00199 號信箱 國泰世華銀行 信用卡作業部收

國泰世華商業銀行 敬啟

Dear Customer,

Thank you for your abiding support and care for Cathay United Bank (i.e. the Bank). To provide you with better services and experiences and to notify you of significant information promptly, the Bank would like to invite you to fill out the form below. After completing the form, please attach following required documents affixed the original specimen chop and mail to the address below :

- Depositor/Borrower (including the deposit / loan customers holding credit cards) : Deposit & Remittance Operations Center of Cathay United Bank. 1F., No. 18, Xinyang St., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Taiwan (R.O.C.)
- Customer holding credit card only : Credit Card Operations Dept. of Cathay United Bank. P.O. BOX 36-0199 Taipei, Taipei City 10599, Taiwan (R.O.C.)

Yours faithfully,

文件要求清單 List of required documents	
本國法人 For DBU Customers	<input type="checkbox"/> 公司章程 Memorandum and Articles of Incorporation.
	<input type="checkbox"/> 股東名冊 (公司成立多層股權架構者，應提供各層股東名冊) Register of Members (RoM)
外國法人 For OBU customers (國外註冊的公司) (Companies registered in foreign countries)	存續證明文件 (二擇一) 需加蓋原留印鑑 Please provide any one of them and affix the original specimen chop
	<input type="checkbox"/> 法人註冊地之註冊機關查詢該法人註冊合法性及查詢結果之 <u>一年</u> 內完整報告 The complete report issued within one year regarding the inquiry of the institution of registration in the legal entity' s registration place on the legal entity' s legitimacy of registration and result of inquiry.
<input type="checkbox"/>	註冊地當地之註冊代理人 <u>近一年內</u> 簽發之董事職權證明書及註冊地之註冊機關近一年內簽發或於效期內之存續證明 Certificate of Incumbency (COI) and Certificate of Good Standing (COGS) issued within one year. ※如COI已載明該法人仍存續者，得免提供 ※If COI states the legal entity still be in "good standing", the document is not required.
※本行將依實際查驗情形，於必要時向您徵提其他相關文件 According to the actual inspection situation, the Bank will ask for any other related documents if necessary.	

法人基本資料表 Basic Information of Corporate Account

戶名 Account Name	統一證號/識別編號 Business administration No.	
主要營運地址 Principal Business Address	<input type="checkbox"/> 未異動 Unchanged 國別 Country : <input type="checkbox"/> 中華民國 R.O.C. <input type="checkbox"/> 其他 Other _____ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 縣(市) 區(鄉鎮市) 路(街) 段 巷 弄 號 樓之 (ZIP code)	
資產來源 Source of Assets (可複選) (multiple items are acceptable)	<input type="checkbox"/> 營業所得 Business Income <input type="checkbox"/> 不動產 Real Estate <input type="checkbox"/> 投資所得 (資本利得、利息收入) Investment Income (Capital Gains or Interest Income) <input type="checkbox"/> 無形資產 Intangible Assets <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	
資金來源 Source of Funds (可複選) (multiple items are acceptable)	<input type="checkbox"/> 營業所得 Business Income <input type="checkbox"/> 投資所得 (資本利得、利息收入) Investment Income (Capital Gains or Interest Income) <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	
年營業額 Annual Revenue (新臺幣/元) (NT\$)	<input type="checkbox"/> 250 萬(含)以下 2.5 million (incl.) or below <input type="checkbox"/> 250 萬~1,000 萬(含) 2.5 million to 10 million (incl.) <input type="checkbox"/> 1,000 萬~3,000 萬(含) 10 million to 30 million (incl.) <input type="checkbox"/> 3,000 萬~1 億(含) 30 million to 100 million (incl.) <input type="checkbox"/> 1 億~5 億(含) 100 million to 500 million (incl.) <input type="checkbox"/> 5 億~15 億(含) 500 million to 1,500 million (incl.) <input type="checkbox"/> 15 億~50 億(含) 1,500 million to 5 billion (incl.) <input type="checkbox"/> 50 億~150 億(含) 5 billion to 15 billion (incl.) <input type="checkbox"/> 150 億以上 15 billion or more	
實質受益人 Beneficial Owner of a Corporate/Non-Corporate 指直接、間接持有法人股份或資本超過 25%之自然人、對本法人/團體行使控制權之自然人或具經營決策權之高階管理人(如代表人) Any natural person who directly or indirectly holds more than 25% of the shareholdings/capital in the Entity, who is exercises control over the Entity or who is the senior management (eg. the representative) that exercises the managerial power over the Entity.		
身分證明文件號碼 National ID	姓名 Name	出生日期 Date of birth
		國籍 Nationality
		服務機構 Institution
		職稱 Title

高階管理人 Senior Executive of a Corporate/Non-Corporate

指董事、監事、理事、總經理、代表人、管理人、合夥人，或其相當於前述高階營運管理職位之人士

"Senior executive" means a director, a supervisor, the general manager, a representative, an administrator, a partner, or another position equivalent to the positions aforementioned.

※與實質受益人相同之自然人，得免重複填載 ※A natural person that is equivalent to an beneficial owner does not need to be restated.

職稱 Title	姓名 Name	國籍 Nationality	出生日期 Date of birth	職稱 Title	姓名 Name	國籍 Nationality	出生日期 Date of birth
			/ /				/ /
			/ /				/ /
			/ /				/ /
			/ /				/ /
			/ /				/ /

※填表人同意就本表所填資料進行更新，除另有約定外，自貴行受理暨系統更新日起，就填表人於貴行其他各項往來業務之資料亦同步辦理更新。

※The Customer agrees to make update in accordance with the information provided here. Unless otherwise stipulated, the alterations shall also apply to the Customer's other business relationships with the Bank since the date when the Bank accepts the alterations and updates its systems.

此致 國泰世華商業銀行
To Cathay United Bank

請簽蓋填表人公司原留印鑑(Original specimen chop (the Customer's stamp seal as shown on the signature card or application of credit card)):

※注意事項Notices:

1. 本行將依據 貴公司所填覆之內容儘速更新 貴公司原留存於本行之資訊，其餘未盡事宜，悉依本行綜合約定書及/或信用卡約定條款辦理。
The Bank will update the information of your company in accordance with the information provided in the form as soon as possible. Other matters not specified in the form shall be undertaken in accordance with the Bank's provisions of the general agreement and /or the credit card contract.
2. 若 貴公司有其他非本表單所填載項目須變更者，敬請您親臨本行全台任一分行，依本行變更流程辦理。
If your company has other items that are not part of this form, please feel free to contact any branch of the Bank.
3. 倘若有任何疑問，歡迎逕洽本行客服專線(02)2383-1000或0800-818-001。在此感謝 您的支持與配合，謝謝。
Should your company require more explanations, please contact the Bank through our service line at 0800-818-001 or (02)2383-1000. Thank you for your cooperation.